

## اعلامیه اطلاعاتی انتخابات

### برای انتخاب اعضای شورای

### مهاجرین و ادغام مهاجرین در منطقه ماین - کوبلنز

در تاریخ 27 / 10 / 2019

- شهرداری منطقه ماین - کوبلنز برای اینکه ساکنین این منطقه با زمینه مهاجرتی امکان همکاری و همسازی در سیاست و از تجربه ها و تواناییها و شایستگی های خود استفاده نمایند ، یک شورا یا انجمن برای ادغام مهاجرین را داشته باشند مهاجرین و جهت ادغام آنان در جامعه ایجاد نموده است.

- اعضا این شورا برای 5 سال انتخاب میشوند.
- شورا میبایست همزیستی مسالمت آمیز افراد مختلف ساکن در این منطقه را با هر ملیت، فرهنگ و یا مذهبی که داشته باشند ترویج دهد.
- شورا سعی در پیش بردن خواسته های مهاجرینی که در این منطقه زندگی میکنند را خواهد داشت.
- اعضای شورا همزیستی با یکدیگر و درک و تفاهم متقابل برای فرهنگ های مختلف ساکنین منطقه را تشویق و ترویج میدهند.
- آنها طرف صحبت مراجعان مهاجر ساکن در منطقه ما میباشند.
- کار و فعالیت اعضای شورا بطور داوطلبانه و بدون دریافت حقوق میباشد ولی اعضای شورا در مواقع شرکت و حضور در نشست ها و جلسات شورا برای جبران مخارج راه و صرف وقت حق الزحمه ای که از پیش تعیین شده دریافت میدارند.

#### چه زمانی روز انتخابات خواهد بود؟

روز یکشنبه 27 اکتبر 2019 از ساعت 10 صبح تا 4 بعد از ظهر

#### انتخابات در کجا انجام میگردد؟

در دفتر انتخابات شهرو شهرک های شهرداری منطقه ماین - کوبلنز

#### چه کسانی حق انتخاب دارند؟

- ساکنین خارجی و یا بدون ملیت
- افرادی که دیرتر به وطن بازگشته اند (آلمانی هایی که ساکن کشورهای دیگر بوده اند)
- کسانی که تابعیت آلمان را گرفته اند.
- ساکنینی که دارای تابعیت دوگانه میباشند.
- اگر شما جزو گروه های بالا باشید و حداقل 3 ماه است که نامتان در شهرداری منطقه ثبت شده باشد (دست کم از تاریخ 07 / 27 / 2019).
- اگر در روز انتخابات سن 16 سالگی را به پایان رسانیده باشید.
- فرزندان افرادی که در بالا ذکر شده اند نیز در صورتی که در روز انتخابات سن 16 سالگی راتمام کرده باشند حق رای دارند.

#### فهرست انتخاب کنندگان چیست و نام چه کسانی در آن ثبت میشود

- در فهرست انتخاب کنندگان نام همه اشخاصی هست که در روز انتخابات اعضای شورای مهاجرین حق انتخاب این اعضا را دارند.
- نام کلیه ساکنین منطقه با تابعیت خارجی و افراد بی تابعیت که اجازه انتخاب دارند بطور اتوماتیک در این فهرست ثبت میشود.
- دادن تقاضا لزومی ندارد.
- افراد واجد شرایط حق انتخابات که دارای تابعیت آلمان، یا تابعیت دوگانه و فرزندان آنان بطور اتوماتیک در این فهرست ثبت

نمیشوند

++ ساکنین خارجی که واجد شرایط انتخابات هستند ولی لازم نیست که نامشان در شهرداری ثبت شده باشد نیز در فهرست انتخاب کنندگان بطور اتوماتیک ثبت نمیشوند.  
 < این افراد میتوانند تا تاریخ 20.09.2019 ثبت نام خویشرا در فهرست انتخاب کنندگان در شهرداری و مراجع مربوطه منطقه خودشان تقاضا نمایند.

++ افراد واجد شرایط انتخابات که تابعیت آلمان را گرفته اند ، باید سند تابعیت خود را ارائه دهند.  
 ++ افرادی که دیرتر به وطن بازگشته اند (آلمانی هایی که ساکن کشورهای دیگر بوده اند) و اعضای خانواده آنان باید کارت مخصوص آوارگان یا گواهینامه قانون آوارگان فدرال آلمان را همراه خود داشته باشند.

مورد مهم: فقط اگر نام شما در فهرست انتخاب کنندگان ثبت شده باشد میتوانید در انتخابات شرکت کنید!

چگونه انتخاب میشود؟

\* کلیه افراد واجد شرایط انتخابات در فهرست انتخاب کنندگان قبل از تاریخ انتخابات یک نامه رای دهی دریافت میکنند.



Karussell am Rhein e.V.



INTERNATIONALES KULTURZENTRUM (IKZ) e.V.



Caritasverband Rhein-Mosel-Ahr e.V.



Bezirksverband Rheinland e.V. Migration und Interkulturelle Öffnung



ENGAGIERT FÜR MENSCHEN  
Caritasverband Koblenz e.V.

Türkischer Frauenbund



Islamische Gemeinschaft des Bosniaken Koblenz



Europa fördert  
Asyl-, Migrations-, Integrationsfonds



Europäische Union

Dieser Informationsflyer wird aus Mitteln des Asyl-, Migrations- und Integrationsfonds kofinanziert.

Persisch